



Vystymosi komitetas

2023/0404(COD)

30.1.2024

NUOMONĖS PROJEKTAS

Vystymosi komiteto

pateiktas Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo
sukuriamas ES specialistų rezervas
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Nuomonės referentas: Tomas Tobé

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Nuomonės referentas mano, kad Komisijos pasiūlymas dėl specialistų rezervo turėtų būti vertinamas palankiai, nes jis galėtų papildyti kitas Sąjungos pastangas strategiškai bendradarbiauti su ES nepriklausančiomis šalimis partnerėmis migracijos valdymo srityje ir paspartinti pažangą siekiant kelių darnaus vystymosi tikslų (DVT), visų pirma 8-ojo DVT – skatinti tvarų, įtraukų ir darnų ekonomikos augimą, visišką ir produktyvų užimtumą ir deramą darbą visiems, ir 10-ojo DVT dėl nelygybės mažinimo. Pasiūlymas atitinka 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/947, kuriuo nustatoma Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė „Globali Europa“ (Reglamentas KVTBP „Globali Europa“), tikslus, įskaitant 50 ir 51 konstatuojamosiose dalyse išdėstytas nuostatas, ir ankstesnes Vystymosi komiteto pozicijas, pvz., kad gerai parengta ir gerai valdoma teisėtos migracijos politika gali būti inovacijų ir ekonominio vystymosi šaltinis, naudingas tiek kilmės šalims, tiek priimančiosioms šalims. Specialistų rezervas gali padėti ES ir jos valstybėms narėms užpildyti įgūdžių spragas, atsiradusias dėl visoje ES trūkstamų profesijų, išplėsti darbdavių galimybes pritraukti įvairių įgūdžių ir talentų ir suteikti abipusės naudos ES bei trečiųjų šalių partneriams. Specialistų rezervas suteikia pridėtinės vertės besiformuojančioms specialistų pritraukimo partnerystėms ir galėtų sustiprinti valstybių narių dalyvavimą, kurio reikia, kad būtų visapusiškai išnaudotas šių partnerystės potencialas, sukuriant visiems dalyvaujantiems partneriams naudingas situacijas.

ES specialistų rezervas bus pirmoji ES masto platforma, kurios tikslas – sudaryti palankesnes sąlygas tarptautiniam įdarbinimui ir suteikti galimybių suinteresuotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, turintiems įgūdžių, reikalingų norint dirbti visoje ES trūkstamų profesijų darbe. Ši iniciatyva yra savanoriška, tad valstybės narės gali nuspręsti, ar prie jos prisijungti, ar ne. Daroma prielaida, kad iki 2030 m. prie jos prisijungs 11–20 valstybių narių, o vėliau prie jų prisijungs ir kitos valstybės narės.

Pranešėjas pripažįsta, kad reglamentas dėl specialistų rezervo gali pašalinti tik kai kurias kliūtis, trukdančias išnaudoti abipusiškai naudingos darbo jėgos migracijos tarp ES ir besivystančių šalių potencialą. Tai tik vienas iš platesnio ES ir valstybių narių teisėkūros ir politikos priemonių rinkinio, kurio reikia, kad darbo jėgos migracija būtų sėkminga, pavyzdžiui, reikia sudaryti sąlygas kvalifikacijų pripažinimui ir įgūdžių patvirtinimui, taip pat palengvinti teisėtų migrantų įtrauktį ir integraciją į visuomenę. Specialistų rezervas yra grindžiamas vystomojo bendradarbiavimo programomis, kuriomis skatinamas įgūdžių ir kompetencijų ugdymas, švietimas ir profesinis mokymas, jas papildo ir yra finansuojamas pagal KVTBP „Globali Europa“ priemonę. Nuomonės referentas mano, kad, kai aktualu, darbo ieškantiems asmenims, įtrauktiems į ES specialistų rezervą, turėtų būti prieinama informacija apie galimybes ugdyti įgūdžius ir kompetencijas, taip pat apie švietimą ir profesinį mokymą, teikiamą pagal vystomojo bendradarbiavimo programas.

Nuomonės referentas pabrėžia, kad ES specialistų rezervo IT platforma turi būti paprasta naršyti. Tinkamumo ir atrankos kriterijai turėtų būti skaidrūs, nediskriminuoti ir sudaryti sąlygas įsidarbinti visų lygių įgūdžių turintiems darbo ieškantiems asmenims. Informacija darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, norintiems užsiregistruoti specialistų rezerve, apie tai, kaip susikurti profilį, turėtų būti lengvai prieinama. Darbo ieškantiems asmenims turėtų būti paprasta suprasti, kokioms darbo vietoms jie tinka, o darbdaviams – pripažinti užsienio kvalifikaciją. Informacija turėtų būti pateikta suprantama kalba, pageidautina

įskaitant specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių šalių oficialiąsias kalbas.

Nuomonės referentas mano, kad specialistų rezervas atitinka bendrąjį KVTBP „Globali Europa“ reglamento principą – kartu su partneriais laikytis labiau koordinuoto, holistinio ir struktūrizuoto požiūrio į migraciją. Be to, nuomonės referentas palankiai vertina tai, kad ES specialistų rezervas turėtų padėti siekti tikslo atgrasyti nuo neteisėtos migracijos, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis esamais teisėtais atvykimo būdais, kurie papildo vystomojo bendradarbiavimo programas, šalinančias pagrindines migracijos ir priverstinio gyventojų perkėlimo priežastis. Nuomonės referentas mano, jog svarbu, kad į ES specialistų rezervą įtraukti darbo ieškantys asmenys taip pat turėtų galimybę lengvai gauti informaciją apie atitinkamas procedūras po atrankos proceso, taip pat informaciją apie pagalbą migrantams, norintiems grįžti į savo gimtąsias šalis, įskaitant paramą reintegracijai pagal specialistų pritraukimo partnerystes, vykdomas su besivystančiomis šalimis.

Nuomonės referentas mano, kad specialistų rezervas turi atitikti politikos suderinamumo vystymosi labui principą, kaip nustatyta SESV 208 straipsnyje, visapusiškai išnaudojant sinergiją su ES vystomuoju bendradarbiavimu. Todėl Komisija peržiūredama specialistų rezervo įgyvendinimą turėtų atsižvelgti į reglamento poveikį ES vystomojo bendradarbiavimo tikslams.

PAKEITIMAI

Vystymosi komitetas ragina atsakingą Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą atsižvelgti į toliau pateikiamą tekstą:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(3a) specialistų rezervas turėtų padėti siekti darnaus vystymosi tikslų (DVT), visų pirma 8-ojo tikslo skatinti tvarų, įtraukų ir darnų ekonomikos augimą, visišką ir produktyvų užimtumą ir deramą darbą visiems, ir 10-ojo tikslo mažinti nelygybę šalyse ir tarp jų. Specialistų rezervo reglamento įgyvendinimas turėtų atitikti politikos suderinamumo vystymosi labui principą, padedant siekti DVT ES ir trečiosiose šalyse.

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(7) ES specialistų rezervas taip pat turėtų padėti įgyvendinti specialistų pritraukimo partnerystes, kurios yra vienas iš pagrindinių Migracijos ir prieglobsčio pakto³⁰ išorės aspekto elementų ir įgyvendinamos pagal Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES³¹. Valstybės narės dalyvavimas specialistų pritraukimo partnerystėje neturėtų daryti poveikio jos sprendimui dėl dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje;

³⁰ COM(2020) 609 final.

³¹ COM/2022/657 final.

Pakeitimas

(7) ***Tvirtos partnerystės ir dvišalis bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis yra būtina veiksmingų migracijos programų sąlyga, palengvinanti abipusę naudą ES, jos valstybėms narėms ir trečiosioms šalims.*** ES specialistų rezervas taip pat turėtų padėti įgyvendinti specialistų pritraukimo partnerystes, kurios yra vienas iš pagrindinių Migracijos ir prieglobsčio pakto išorės aspekto elementų ir jos įgyvendinamos pagal Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES. Valstybės narės dalyvavimas specialistų pritraukimo partnerystėje neturėtų daryti poveikio jos sprendimui dėl dalyvavimo ES specialistų rezervo veikloje;

³⁰ COM(2020) 609 final.

³¹ COM/2022/657 final.

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) ES specialistų rezervas turėtų padėti siekti tikslo atgrasyti nuo neteisėtos migracijos, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis esamais teisėtais atvykimo būdais. Darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, kuriems taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB³⁵, neturėtų būti

Pakeitimas

(16) ES specialistų rezervas turėtų padėti siekti tikslo atgrasyti nuo neteisėtos migracijos, ***taip papildydamas Reglamente KVTBP „Globali Europa“ nustatytus tikslus ir nuostatas dėl Sąjungos konstruktyvaus dalyvavimo judumo srityje ir įsitraukimo į visus migracijos klausimo aspektus^{34a}***, be kita ko, sudarant palankesnes sąlygas naudotis esamais teisėtais atvykimo būdais. Darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių,

leidžiama registruoti savo profilių ES specialistų rezervo IT platformoje, nes jiems nebūtų leidžiama atvykti į Sąjungą ir joje būti. Šiuo tikslu turėtų būti reikalaujama, kad darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, prieš registruodami savo profilius ES specialistų rezerve, pareikštų, kad šiuo metu jiems netaikomas draudimas atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti į Sąjungos teritoriją. Taip pat turėtų būti pateikiama informacija apie šiuo atžvilgiu melagingo pareiškimo pateikimo pasekmes;

kuriems taikomas teismo ar administracinis sprendimas neleisti atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB³⁵, neturėtų būti leidžiama registruoti savo profilių ES specialistų rezervo IT platformoje, nes jiems nebūtų leidžiama atvykti į Sąjungą ir joje būti. Šiuo tikslu turėtų būti reikalaujama, kad darbo ieškantys asmenys iš trečiųjų šalių, prieš registruodami savo profilius ES specialistų rezerve, pareikštų, kad šiuo metu jiems netaikomas draudimas atvykti ar būti valstybėje narėje arba draudimas atvykti į Sąjungos teritoriją. Taip pat turėtų būti pateikiama informacija apie šiuo atžvilgiu melagingo pareiškimo pateikimo pasekmes;

³⁵ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

^{34a} 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/947, kuriuo nustatoma Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė „Globali Europa“ OL L 209, 2021 6 14, p. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj>).

³⁵ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse (OL L 348, 2008 12 24, p. 98, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj>).

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) užsiregistruoti ES specialistų rezerve pageidaujantys darbo ieškantys

Pakeitimas

(17) užsiregistruoti ES specialistų rezerve pageidaujantys darbo ieškantys

asmenys iš trečiųjų šalių turėtų sukurti savo profilius naudodami „Europass“³⁶ profilio kūrimo sistemą, kurioje galima nemokamai susikurti savo profilį ir vienoje saugioje interneto vietoje pranešti apie atitinkamus įgūdžius, kvalifikaciją ir kitą patirtį;

³⁶ 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2018/646 dėl bendros geresnių paslaugų, susijusių su įgūdžiais ir kvalifikacijomis, teikimo sistemos (OL L 112, 2018 5 2, p. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

asmenys iš trečiųjų šalių turėtų sukurti savo profilius naudodami „Europass“³⁶ profilio kūrimo sistemą, kurioje galima nemokamai susikurti savo profilį ir vienoje saugioje interneto vietoje pranešti apie atitinkamus įgūdžius, kvalifikaciją ir kitą patirtį. ***Tinkamumo ir atrankos kriterijai turėtų būti skaidrūs, nediskriminuojantys ir pakankamai platūs, kad sudarytų sąlygas įsidarbinti visų lygių įgūdžių turintiems darbo ieškantiems asmenims. Informacija darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių, norintiems užsiregistruoti ES specialistų rezerve, apie tai, kaip susikurti profilį, turėtų būti lengvai prieinama. Kai aktualu, darbo ieškantiems asmenims, dalyvaujantiems ES specialistų rezervo veikloje, turėtų būti prieinama informacija apie galimybes ugdyti įgūdžius ir kompetencijas, švietimą ir profesinį mokymą, teikiamą pagal vystomojo bendradarbiavimo programas.***

³⁶ 2018 m. balandžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2018/646 dėl bendros geresnių paslaugų, susijusių su įgūdžiais ir kvalifikacijomis, teikimo sistemos (OL L 112, 2018 5 2, p. 42, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj>).

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) sąžiningo įdarbinimo bendruosiuose principuose ir veiklos gairėse nustatyti tam tikri tinkamos darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių apsaugos nuo nesąžiningo įdarbinimo standartai. Darbdaviai turėtų

Pakeitimas

(23) Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) sąžiningo įdarbinimo bendruosiuose principuose ir veiklos gairėse nustatyti tam tikri tinkamos darbo ieškančių asmenų iš trečiųjų šalių apsaugos nuo nesąžiningo įdarbinimo standartai. Darbdaviai turėtų

laikytis galiojančių Sąjungos teisės aktų ir praktikos pavyzdžių. Darbdaviai taip pat turėtų užtikrinti vienodą požiūrį į darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, palyginti su dalyvaujančių valstybių narių, piliečiais, kaip nurodyta Direktyvoje 2011/98/ES³⁷, Direktyvoje 2014/36/ES³⁸, Direktyvoje (ES) 2021/1883³⁹, ir Direktyvoje (ES) 2016/801⁴⁰. Pagal Direktyvą (ES) 2019/1152/ES⁴¹ specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių darbo pradžioje turėtų raštu ir suprantama kalba suteikti informaciją apie jų teises ir pareigas, susijusias su darbo santykiais. Ši informacija turėtų apimti bent darbo vietą ir pobūdį, įdarbinimo trukmę, darbo užmokestį, darbo laiką, bet kokių mokamų atostogų trukmę ir, prireikus, kitas svarbias darbo sąlygas. Darbdavys neturėtų imti jokio įdarbinimo mokesčio, drausti darbuotojui kitu laiku, nei su tuo darbdaviu nustatytas darbo grafike nustatytas laikas, dirbti kitiems darbdaviams ar dėl to jo atžvilgiu laikytis priešiško požiūrio. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai, komandiruojuojantys darbuotojus paslaugų teikimo srityje, turėtų laikytis Direktyvos 96/71/EB⁴² su pakeitimais, padarytais Direktyva 2018/957, visų pirma kiek tai susiję su taip nustatytomis darbo sutarties sąlygomis, kaip antai su įpareigojimu užtikrinti, kad trečiųjų šalių darbuotojai būtų komandiruojami į valstybę narę tik tuo atveju, jei jie teisėtai ir įprastai dirba kitoje valstybėje narėje;

³⁷2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių

laikytis galiojančių Sąjungos teisės aktų ir praktikos pavyzdžių. Darbdaviai taip pat turėtų užtikrinti vienodą požiūrį į darbo ieškančius asmenis iš trečiųjų šalių, palyginti su dalyvaujančių valstybių narių, piliečiais, kaip nurodyta Direktyvoje 2011/98/ES³⁷, Direktyvoje 2014/36/ES³⁸, Direktyvoje 2021/1883/ES³⁹, ir Direktyvoje 2016/801/ES⁴⁰. Pagal Direktyvą 2019/1152/ES⁴¹ specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai registruotiems darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių darbo pradžioje turėtų raštu ir suprantama kalba (*pageidautina įskaitant specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių oficialiąsias kalbas*) suteikti informaciją apie jų teises ir pareigas, susijusias su darbo santykiais. Ši informacija turėtų apimti bent darbo vietą ir pobūdį, įdarbinimo trukmę, darbo užmokestį, darbolaiką, bet kokių mokamų atostogų trukmę ir, prireikus, kitas svarbias darbo sąlygas. Darbdavys neturėtų imti jokio įdarbinimo mokesčio, drausti darbuotojui kitu laiku, nei su tuo darbdaviu nustatytas darbo grafike nustatytas laikas, dirbti kitiems darbdaviams ar dėl to jo atžvilgiu laikytis priešiško požiūrio. ES specialistų rezervo veikloje dalyvaujantys darbdaviai, komandiruojuojantys darbuotojus paslaugų teikimo srityje, turėtų laikytis Direktyvos 96/71/EB⁴² su pakeitimais, padarytais Direktyva 2018/957, visų pirma kiek tai susiję su taip nustatytomis darbo sutarties sąlygomis, kaip antai su įpareigojimu užtikrinti, kad trečiųjų šalių darbuotojai būtų komandiruojami į valstybę narę tik tuo atveju, jei jie teisėtai ir įprastai dirba kitoje valstybėje narėje;

³⁷ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių

darbuotojų bendrų teisių (OL L 343, 2011 12 23, p. 1–9, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

³⁸ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų (OL L 94, 2014 3 28, p. 375, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

³⁹ 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygų, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2009/50/EB (OL L 382, 2021 10 28, p. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

⁴⁰ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo Au pair programoje tikslais sąlygų (nauja redakcija) (OL L 132, 2016 5 21, p. 21, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

⁴¹ 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

⁴² 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

darbuotojų bendrų teisių (OL L 343, 2011 12 23, p. 1–9, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj>).

³⁸ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų (OL L 94, 2014 3 28, p. 375, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj>).

³⁹ 2021 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2021/1883 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą sąlygų, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2009/50/EB (OL L 382, 2021 10 28, p. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj>).

⁴⁰ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/801 dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir gyvenimo mokslinių tyrimų, studijų, stažavimosi, savanoriškos tarnybos, mokinių mainų programų arba edukacinių projektų ir dalyvavimo Au pair programoje tikslais sąlygų (nauja redakcija) (OL L 132, 2016 5 21, p. 21, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj>).

⁴¹ 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1152 dėl skaidrių ir nuspėjamų darbo sąlygų Europos Sąjungoje (OL L 186, 2019 7 11, p. 105, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj>).

⁴² 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1, ELI:
<http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj>).

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(28) ES specialistų rezervo IT platformoje skelbiama informacija turėtų būti prieinama bent dalyvaujančių valstybių narių oficialiosiomis kalbomis;

Pakeitimas

(28) ES specialistų rezervo IT platformoje skelbiama informacija turėtų būti prieinama bent dalyvaujančių valstybių narių oficialiosiomis kalbomis ***ir, prireikus, specialistų pritraukimo partnerystėje dalyvaujančių trečiųjų šalių oficialiosiomis kalbomis;***

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(29) Europos Sąjungos delegacijos turėtų padėti darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių teikti informaciją apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą, taip pat apie dalyvaujančias valstybes nares;

Pakeitimas

(29) Europos Sąjungos delegacijos turėtų padėti darbo ieškantiems asmenims iš trečiųjų šalių teikti informaciją apie ES specialistų rezervą ir jo veikimą, taip pat apie dalyvaujančias valstybes nares; ***ES delegacijų informacija apie ES specialistų rezervo veikimą turėtų būti panaudota vykdant ES specialistų rezervo stebėseną.***

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(36) šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje

Pakeitimas

(36) šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje

nustatytų principų pagal ES sutarties 6 straipsnį;

nustatytų principų pagal ES sutarties 6 straipsnį, *taip pat politikos suderinamumo vystymosi labui ir Europos konsensuso dėl vystymosi principų;*

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Specialistų rezervo IT platforma turi būti sukurta taip, kad visų lygių įgūdžių turintiems darbo ieškantiems asmenims būtų paprasta prisijungti prie platformos ir joje naršyti, o darbdaviams – lengva pripažinti užsienio kvalifikaciją.*

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

e) ES specialistų rezervo veiklos rezultatų stebėsenai svarbių duomenų rinkimas pagal 20 straipsnį;

e) ES specialistų rezervo veiklos rezultatų stebėsenai svarbių duomenų ***ir šio reglamento daromo poveikio besivystančioms šalims duomenų*** rinkimas pagal 20 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto.

Pakeitimas

4. Įvairių Sąjungos lygmeniu veikiančių pramonės šakų socialinių partnerių organizacijų atstovai turi teisę dalyvauti ES specialistų rezervo iniciatyvinės grupės posėdžiuose stebėtojų teisėmis. ES specialistų rezervo iniciatyvinė grupė užtikrina, kad posėdžiuose dalyvautų du profesinės sąjungos atstovai ir du darbdavių organizacijų atstovai. Tie atstovai pasirašo rašytinį pareiškimą, kuriame nurodo, kad dėl tokios veiklos jie nepatiria interesų konflikto. ***Be to, iniciatyvinė grupė prireikus nustato konsultavimosi su kitais atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant trečiųjų šalių subjektus, mechanizmus.***

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) informacija apie pagalbą, teikiamą trečiųjų šalių piliečiams, norintiems grįžti į savo gimtąsias šalis, įskaitant paramą reintegracijai pagal specialistų pritraukimo partnerystes su besivystančiomis šalimis;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies e b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

eb) kai aktualu, turėtų būti prieinama informacija apie galimybes ugdyti įgūdžius ir kompetencijas, švietimą ir profesinį mokymą, dalyvaujant vystomojo bendradarbiavimo programose.

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) iš besivystančių šalių įdarbintų darbuotojų skaičius ir rūšis.

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 23 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Komisija ne vėliau kaip 2031 m. gruodžio 31 d., o vėliau – kas penkerius metus pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui šio reglamento taikymo ataskaitą.

1. Komisija ne vėliau kaip 2031 m. gruodžio 31 d., o vėliau – kas penkerius metus pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui šio reglamento taikymo ataskaitą, ***atsižvelgdama į reglamento poveikį ES vystomojo bendradarbiavimo tikslams, atitinkantiems politikos suderinamumo vystymosi labui principą.***

Or. en

